

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



TECHNOVATOR INTERNATIONAL LIMITED

同方泰德國際科技有限公司*

(於新加坡註冊成立之有限公司)

(股份代號：1206)

二零一四年中期業績公佈

中期業績

同方泰德國際科技有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一四年六月三十日止六個月的中期業績及未經審核綜合中期財務報表，連同截至二零一三年同期的比較數字。該等業績已經本公司審核委員會審閱，而審核委員會僅由獨立非執行董事組成。截至二零一四年六月三十日止六個月的未經審核中期財務報表已經本公司外聘核數師審閱。

* 僅供識別

綜合收益表

截至二零一四年六月三十日止六個月－未經審核
(以美元列示)

	附註	截至六月三十日 止六個月	
		二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
收益	3,4	74,349	59,776
銷售成本		<u>(43,771)</u>	<u>(35,555)</u>
毛利		30,578	24,221
其他收益		909	400
其他虧損淨額		(254)	(119)
銷售及分銷成本		(6,569)	(5,371)
行政及其他營運開支		(8,975)	(6,892)
研發開支		<u>(2,279)</u>	<u>(2,401)</u>
經營溢利		13,410	9,838
融資成本	5(a)	<u>(1,058)</u>	<u>(348)</u>
除稅前溢利		12,352	9,490
所得稅	6	<u>(3,330)</u>	<u>(2,232)</u>
期內溢利		<u>9,022</u>	<u>7,258</u>
下列人士應佔：			
本公司權益股東		7,662	6,228
非控股權益		<u>1,360</u>	<u>1,030</u>
期內溢利		<u>9,022</u>	<u>7,258</u>
每股盈利	7		
基本(美元)		0.0147	0.0119
攤薄(美元)		<u>0.0125</u>	<u>0.0115</u>

綜合全面收益表

截至二零一四年六月三十日止六個月－未經審核
(以美元列示)

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年	二零一三年
	千美元	千美元
期內溢利	9,022	7,258
期內其他全面收益		
可能於隨後重新分類至損益的項目：		
換算海外附屬公司財務報表的匯兌差額，		
扣除零稅項	<u>(777)</u>	<u>372</u>
期內全面收益總額	<u>8,245</u>	<u>7,630</u>
下列人士應佔：		
本公司權益股東	6,955	6,628
非控股權益	<u>1,290</u>	<u>1,002</u>
期內全面收益總額	<u>8,245</u>	<u>7,630</u>

綜合資產負債表

於二零一四年六月三十日—未經審核
(以美元列示)

	附註	於 二零一四年 六月三十日 千美元	於 二零一三年 十二月 三十一日 千美元
非流動資產			
物業、廠房及設備	8	9,581	9,776
無形資產		23,689	21,553
商譽		15,480	15,554
其他金融資產	9	33,245	26,471
遞延稅項資產		457	474
		<u>82,452</u>	<u>73,828</u>
流動資產			
貿易證券		1,703	1,823
存貨		19,262	16,216
貿易及其他應收款項	10	80,124	65,665
應收客戶合同工程總額		1,193	451
現金及現金等價物	11	42,799	53,553
		<u>145,081</u>	<u>137,708</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項	12	51,051	55,090
應付客戶合同工程總額		1,167	51
貸款及借貸		25,378	14,402
融資租賃承擔		30	30
應付所得稅		1,436	1,625
		<u>79,062</u>	<u>71,198</u>
流動資產淨值		<u>66,019</u>	<u>66,510</u>
資產總值減流動負債		<u>148,471</u>	<u>140,338</u>

綜合資產負債表(續)

於二零一四年六月三十日-未經審核
(以美元列示)

	附註	於 二零一四年 六月三十日 千美元	於 二零一三年 十二月 三十一日 千美元
非流動負債			
貸款及借貸		4,774	6,512
融資租賃承擔		99	114
遞延稅項負債		2,386	1,965
其他非流動負債	13	36,041	35,571
		<u>43,300</u>	<u>44,162</u>
資產淨值		<u>105,171</u>	<u>96,176</u>
資本及儲備			
股本	14	38,121	38,121
儲備		64,141	56,498
本公司權益股東應佔權益總額		102,262	94,619
非控股權益		2,909	1,557
權益總額		<u>105,171</u>	<u>96,176</u>

未經審核中期財務報告附註

(除另有註明者外，均以美元列示)

1 編製基準

同方泰德國際科技有限公司(「本公司」)及其附屬公司(以下統稱「本集團」)的本中期財務報告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則適用披露條文，包括遵照香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港會計準則(「香港會計準則」)第34號，*中期財務報告編製*。本中期財務報告於二零一四年八月十四日獲授權刊發。

中期財務報告乃根據二零一三年年度財務報表所採納的相同會計政策編製，惟預期將於二零一四年年度財務報表反映的會計政策變動除外。此等會計政策變動詳情載於附註2。

管理層在編製符合香港會計準則第34號的中期財務報告時，須作出對政策的應用、資產及負債、收入及支出按本年至今基準呈報的金額造成影響的判斷、估計及假設。實際結果可能有別於該等估計。

本中期財務報告載列簡明綜合財務報表以及選定的解釋附註。附註包括事項及交易的解釋，對瞭解本集團由二零一三年年度財務報表以來財務狀況及表現的變動實屬重要。簡明綜合中期財務報表及相關附註並不包括根據香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製完整財務報表所要求的全部資料。

中期財務報告未經審核，但已經畢馬威會計師事務所根據香港會計師公會頒佈的香港審閱委聘準則第2410號「*實體的獨立核數師審閱中期財務資料*」進行審閱。

載入中期財務報告中關於截至二零一三年十二月三十一日止財政年度的財務資料為過去已呈報的資料，並不構成本公司於該財政年度的法定財務報表，惟取材自該等財務報表。截至二零一三年十二月三十一日止年度的法定財務報表可於本公司的註冊辦事處索取。核數師已於二零一四年三月二十一日發表的報告中就該等財務報表作出無保留意見。

2 會計政策變動

香港會計師公會已頒佈下列於本集團及本公司的本會計期間首次生效的香港財務報告準則修訂及一項新詮釋。其中，下列準則的發展與本集團財務報表有關：

- 香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第12號及香港會計準則第27號的修訂，*投資實體*
- 香港會計準則第32號的修訂，*抵銷金融資產與金融負債*
- 香港會計準則第36號的修訂，*披露非金融資產的可收回金額*
- 香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第21號，*徵費*

本集團並無於本會計期間應用尚未生效的任何新準則或詮釋。

**香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第12號及香港會計準則第27號的修訂，
投資實體**

修訂放寬符合經修訂香港財務報告準則第10號所界定的投資實體的母公司綜合入賬要求。投資實體須按公平值計入損益計量其附屬公司。由於本公司並不符合投資實體資格，故該等修訂對本集團的中期財務報告並無影響。

香港會計準則第32號的修訂，抵銷金融資產與金融負債

香港會計準則第32號的修訂釐清香港會計準則第32號的抵銷標準。由於修訂與本集團所採納的政策一致，故該修訂對本集團的中期財務報告並無影響。

香港會計準則第36號的修訂，披露非金融資產的可收回金額

香港會計準則第36號的修訂修改已減值非金融資產的披露要求。其中，修訂擴大須就已減值資產或現金產生單位(其可收回金額按公平值減出售成本計算)作出的披露。該等修訂對本集團的中期財務報告並無影響。

香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第21號，徵費

該詮釋提供指引就對政府徵收徵費產生支付責任時確認。由於該指引與本集團現行的會計政策一致，故有關修訂對本集團的中期財務報告並無產生任何影響。

3 收益

本集團主要從事製造及分銷建築自動化及管理產品、建設建築自動化系統以及提供相關設計、諮詢及售後擔保服務。

收益指售予客戶的貨品的銷售價值、提供服務的收益以及工程合同收益。截至二零一三年及二零一四年六月三十日止六個月，已確認的各重大類別收益金額如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年	二零一三年
	千美元	千美元
銷售貨品	63,002	46,702
提供服務	6,857	6,891
合同收益	4,490	6,183
	<u>74,349</u>	<u>59,776</u>

4 分部報告

本集團按業務(產品及服務)與地域組合組成的類別劃分為各個分部以管理其業務。按與為進行資源分配和表現評估而向本集團最高級行政管理層內部報告資料一致的方式，本集團呈報以下七個可報告分部。並無經營分部合併成以下可報告分部。

建築自動化系統(「建築自動化系統」)(中國/北美/歐洲/其他國家)：該分部為對建築內空調、照明、電梯、通風系統、供水及排水系統以及供電系統等多個電子系統提供智能監控的監控及管理系統。

本集團的建築自動化系統業務亦按地域進一步分為四個經營分部。該四個經營分部的收益均主要來自建築自動化系統產品的銷售。產品一般包括自外界採購及本集團製造設施生產的項目組合。

安控系統(「安控系統」)：該分部在中國銷售視頻監控產品及開發安全門禁系統。

消防系統(「消防系統」)：該分部在中國銷售消防系統產品以及設計與管理不同房屋類型的防火及消防系統。

能源管理系統(「能源管理系統」)：該分部透過整合自行開發的軟件系列，提供先進的能源管理系統，於中國向客戶提供整體解決方案及服務，以及提供運行軟件的硬件平台。

(a) 有關可報告分部的資料

為評估分部表現及分配分部間資源，本集團的高級行政管理層基於以下基準監督各可報告分部應佔的業績：

收益及開支經參考該等分部產生的銷售額及開支或該等分部所涉資產折舊或攤銷所另行產生的費用，分配至可報告分部。然而，除呈報產品分部間銷售外，分部間提供的援助(包括共享資產及技術知識)不予計算。

呈報分部業績時使用除所得稅前損益，並就未特定歸屬於個別分部的項目(如利息收入及利息開支)作出調整。分部損益用於計量表現，乃因管理層認為分部損益資料是評估業內其他公司的相關若干分部業績的最有用資料。

除收取有關分部業績的分部資料外，管理層獲給予有關收益(包括分部間銷售)、分部直接管理的借貸利息開支、折舊、攤銷及減值虧損的分部資料。分部間定價使用市場基準持續釐定。

由於本集團不會定期向高級行政管理層匯報分部資產及負債，因此可報告分部資產及負債不會於綜合財務報表內呈列。

為分配資源及評估分部表現而向本集團最高級行政管理層提供本集團截至二零一四年及二零一三年六月三十日止六個月的可報告分部相關資料載列如下：

	建築自動化系統 -中國		建築自動化系統 -北美		建築自動化系統 -歐洲		建築自動化系統 -其他國家		安控系統 -中國		消防系統 -中國		能源管理系統 -中國		總計	
	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年		
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元		
來自外界客戶收益	20,683	16,705	17,326	14,612	11,121	8,096	4,969	4,262	5,775	4,392	205	183	14,270	11,526	74,349	59,776
分部間收益	2,539	3,472	394	277	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	2,934	3,750
可報告分部收益	23,222	20,177	17,720	14,889	11,121	8,096	4,970	4,263	5,775	4,392	205	183	14,270	11,526	77,283	63,526
可報告分部溢利	3,756	2,266	3,115	2,839	1,955	1,544	874	813	367	170	24	22	6,155	4,936	16,246	12,590

(b) 可報告分部損益的對賬

截至六月三十日止六個月
二零一四年 二零一三年
千美元 千美元

可報告分部溢利

可報告分部溢利	16,246	12,590
分部間溢利對銷	(71)	74
來自本集團外界客戶的可報告分部溢利	16,175	12,664
折舊及攤銷	(2,478)	(2,256)
融資成本	(1,058)	(348)
未分配總部及公司開支	(287)	(570)
綜合除稅前溢利	12,352	9,490

(c) 地區資料

下表載列有關本集團來自外界客戶的收益地理位置資料。客戶的地理位置以提供服務或交付貨品所在地為準。

截至六月三十日止六個月
二零一四年 二零一三年
千美元 千美元

來自以下地區的收益：

中國	40,933	32,806
美國	15,513	12,325
法國	7,485	5,605
加拿大	1,813	2,287
瑞士	870	1,007
荷蘭	333	232
其他國家	7,402	5,514
	74,349	59,776

5 除稅前溢利

除稅前溢利經扣除／(計及)：

(a) 融資成本

	截至六月三十日止六個月 二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
貸款及借貸利息	645	347
可贖回優先股公平值變動淨額	413	-
其他融資成本	-	1
	<u>1,058</u>	<u>348</u>

(b) 其他項目

	截至六月三十日止六個月 二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
攤銷	1,875	1,741
折舊	603	515
利息收入	(249)	(106)

6 所得稅

綜合收益表內的所得稅指：

	截至六月三十日止六個月 二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
即期稅項	2,887	2,562
遞延稅項	443	(330)
	<u>3,330</u>	<u>2,232</u>

附註：

- (i) 截至二零一三年及二零一四年六月三十日止六個月，本公司須按17%的稅率繳納新加坡企業所得稅。由於本公司於本期間持續錄得稅項虧損，故並無就新加坡所得稅計提撥備。
- (ii) 同方泰德國際科技(北京)有限公司(「同方泰德北京」)及同方泰德智能科技(上海)有限公司(「同方泰德上海」)須繳納中國企業所得稅。中國的法定所得稅率為25%。

截至二零一三年及二零一四年六月三十日止六個月，Distech Controls Inc. (「Distech Controls」)及Distech Controls Facility Solutions Inc. (「e2 Solutions Inc.」)須按27%的稅率繳納加拿大企業所得稅。企業所得稅(包括聯邦及省級稅)亦適用於普通企業所賺取投資收益，但不包括資本收益及自加拿大企業收取的股息。資本收益適用稅率是加拿大企業所得稅稅率的一半。

Distech Controls LLC(「Distech U.S.」)為單一股東有限公司，申報美國聯邦、州及地方所得稅時列為非獨立實體。因此，於截至二零一三年及二零一四年六月三十日止六個月並無作出美國企業所得稅撥備。

- (iii) 截至二零一三年及二零一四年六月三十日止六個月，Distech Controls S.A.S.(前稱Société Comtec Technologies S.A.S.) (「Comtec」)、Acelia S.A.S.(「Acelia」)及Distech France Holding S.A.S.(「Distech France」)須按33.33%的稅率繳納法國企業所得稅。根據法國稅法，Distech France、Comtec及Acelia自二零一一年一月一日起成為一個稅務綜合集團，以Distech France為首，作為單一實體繳稅。
- (iv) 同方泰德北京獲認可為高新技術企業，因而於截至二零一三年及二零一四年六月三十日止六個月符合資格享有優惠稅率15%。高新技術企業證書將於二零一四年九月到期。
- (v) 本集團於截至二零一三年及二零一四年六月三十日止六個月毋須繳交香港企業所得稅。

7 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利乃基於本公司普通權益股東應佔溢利7,662,000美元及中期期內已發行普通股的加權平均數521,520,000股計算。

(b) 每股攤薄盈利

每股攤薄盈利乃基於本公司權益股東應佔溢利6,774,000美元及普通股的加權平均數541,910,606股計算。

8 物業、廠房及設備

截至二零一四年六月三十日止六個月，本集團收購若干物業、廠房及設備項目，成本為451,000美元(截至二零一三年六月三十日止六個月：3,734,000美元)。

9 其他金融資產

於二零一四年六月三十日，其他金融資產包括克拉瑪依建造合約的長期應收款項22,750,000美元(二零一三年十二月三十一日：18,040,000美元)。

其他金融資產餘額指若干建造合約的長期貿易應收款項，須於三年至七年期間分期還款。

10 貿易及其他應收款項

計入貿易及其他應收款項的對外貿易應收款項及應收票據(已扣減呆賬撥備)截至呈報期結算日的賬齡分析如下：

	於 二零一四年 六月三十日 千美元	於 二零一三年 十二月 三十一日 千美元
即期	29,964	39,073
逾期1個月內	8,541	4,690
逾期超過1個月但不足3個月	3,683	3,449
逾期超過3個月但不足12個月	23,032	8,498
逾期超過12個月	5,380	3,157
貿易應收款項(已扣減呆賬撥備)	70,600	58,867
其他應收款項	1,487	1,243
貸款及應收款項	72,087	60,110
存款及預付款項	8,037	5,555
	80,124	65,665

貿易應收款項及應收票據於發票日期起計30至180日內到期。

11 現金及現金等價物

	於 二零一四年 六月三十日 千美元	於 二零一三年 十二月 三十一日 千美元
銀行及其他金融機構存款	62	62
銀行及手頭現金	42,737	53,491
現金及現金等價物	42,799	53,553

12 貿易及其他應付款項

計入貿易及其他應付款項的貿易應付款項截至呈報期結算日的賬齡分析如下：

	於 二零一四年 六月三十日 千美元	於 二零一三年 十二月 三十一日 千美元
按發票日期：		
3個月內	32,696	35,509
超過3個月但6個月內	1,413	1,980
超過6個月但12個月內	1,500	2,592
超過12個月	2,637	1,488
貿易應付款項及應付票據	38,246	41,569
其他應付款項及應計費用	8,265	11,121
以攤銷成本計算的金融負債	46,511	52,690
預收款項	4,540	2,370
遞延收入	-	30
	51,051	55,090

所有上述結餘預期於一年內結清。

13 其他非流動負債

於二零一四年六月三十日及二零一三年十二月三十一日，結餘主要指Distech Controls所發行指定按公平值計入損益數額分別為35,898,000美元及35,571,000美元的可贖回優先股負債部分。

14 股本、儲備及股息

(a) 股本

截至二零一三年及二零一四年六月三十日止六個月，概無行使影響股本的股票期權。

(b) 於附屬公司的所有權權益變動所產生的資本儲備

於附屬公司的所有權權益變動所產生的資本儲備來自與權益持有人以其權益持有人身份進行的交易。結餘包括所付或所收代價公平值與調整非控股權益以反映於附屬公司權益變動金額之間的差額所產生的資本儲備變動。

(c) 股息

於截至二零一四年及二零一三年六月三十日止六個月期間，本公司並無分派任何股息。

15 重大關連方交易

除本中期財務報告其他部分所披露關連方資料外，本集團於期內訂立以下重大關連方交易。

(a) 關連方名稱及與彼等的關係

期內，與以下各方的交易視為關連方交易：

關連方名稱

同方股份有限公司* (「同方」)

同方人工環境有限公司*

遼寧同方安全技術有限公司*

北京同方物業管理有限公司*

* 該等公司的官方名稱為中文，英文版本中的英文譯名僅供參考。

於二零一四年六月三十日，同方為持有本公司已發行股本32.98%的單一最大股東，並根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)定義為本公司控股股東。上列其他關連方為同方的附屬公司。

(b) 重大關連方交易

於截至二零一三年及二零一四年六月三十日止六個月的重大關連方交易詳情如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年	二零一三年
	千美元	千美元
對同方股份有限公司及其附屬公司的銷售	7,889	8,808
向同方及其附屬公司採購	244	1,388
付予同方股份有限公司辦公室租金開支	204	105
付予同方股份有限公司機器租賃開支	26	26
付予同方股份有限公司倉庫租金開支	31	-

除上述關連方交易外，同方股份有限公司亦以零代價授權本集團在中國使用若干商標。

業務回顧

近年來，隨著中國經濟的快速發展，能源消耗值持續增長，城鎮化、工業化的加速發展則帶動節能減排的強勁需求；而全球能源的日益緊張，建築節能需求不斷擴大，節能環保市場面臨重大的市場機遇。在這些利好的宏觀環境下，本集團上下不懈努力，透過加強及拓展營銷網絡、爭取策略收購及建立聯盟契機、持續投資於研發、提升品牌知名度等手段，於期內取得令人滿意的業績表現。

完善節能產業布局

作為同方旗下唯一的海外節能環保平台，同方泰德一直以來致力於擴充及拓展旗下的節能環保產業。

期內，本集團收購同方節能工程技術有限公司（「同方節能」）。有關收購於七月經股東特別大會批准。收購完成後，將有助推進本集團在城市節能中覆蓋建築節能、餘熱利用、工業節能等多產業布局，為實現提供「源、網、用戶」一體化的綜合能源管理服務創造更加有利條件。依託同方節能的熱泵技術及在和工業餘熱回收方面之經驗及專業知識，全面發展業務，為本集團創造新的利潤增長點；以及強化同方泰德節能產業鏈拓展、項目設計及營運的整體服務能力，提升本集團於中國節能市場的影響力。

我們將繼續趨向多元化發展，積極推動建築節能和區域能源站業務，以發展多種能源規劃利用和調控的綜合能源管理服務為本集團核心價值。

節能業務取得有效進展

憑藉同方泰德在業界的良好聲譽及在建築節能領域的技術和產品積累，以及深厚的工程經驗，節能項目的廣度和深度不斷拓展，業務發展取得積極進展。目前，本集團已為重慶、武漢、湖南、克拉瑪依及赤峰等多個地區提供城市級建築節能服務，為城市綜合體、政府辦公樓、金融、航空、連鎖機構、工業園區、文化中心、教育及交通等多個行業的服務對象提供建築節能技術服務和解決方案。本集團的自主產品成功應用於各個行業領域，映證了我們在智能建築領域內的技術實力和綜合服務能力。期內，同方泰德相繼承接了北京8號綫森林公園南站、北京工人體育場、重慶萬州區行政中心、重慶工商大學、重慶聚信

美家居世紀城、長春國盛大酒店、廣州世貿服裝城、瀋陽藝術大廈、紹興市上虞天悅開元名都大酒店等眾多個節能改造項目。在實現市場份額提升的同時，本集團業務的區域分布更為廣闊，項目類型更為豐富，項目規模更具體量。

推動城市節能改造城市化進程，著眼大型地標性建築，打造重點工程，以贏得更多市場份額一直是本集團策略性計劃的主要焦點。繼重慶市建築節能改造工程的順利推進，本集團於上海這一中國最先進城市之一取得可觀成果。期內，同方泰德成功爭取成為上海市建築節能工程的核心單位，成功實施了上海大舞臺(原名上海萬人體育館)、上海游泳館及東亞展覽館等標志性項目的節能改造，為節能改造城市化推進道路奠定良好基石。這些示範性項目不僅有效的提高本集團在節能環保行業的知名度和影響力，特別是對本集團在中國市場的業務發展有著積極的帶領作用。

海外業務發展走上軌道

本集團附屬公司Distech Controls自二零零八年被收購後，業務穩步發展，成為國際領先的創新綠色建築解決方案服務商，為用戶提供獨創的建築節能技術和服務，可在優化建築能耗和舒適度的同時，有效降低運營成本。憑藉Distech Controls的高質量產品和服務水平，不但吸引了多家戰略投資夥伴，更為其帶來多項榮譽。我們很榮幸於期內獲得PROFIT 500獎項，躋身加拿大增長最快的企業之列。這是對本集團與Distech Controls在過去所實現的戰略收購、主要投資和國際市場擴張計劃的充分肯定，亦彰顯了業界對本集團海外市場業務發展的認同。

加強研發

在產品和技術服務方面，本公司進一步完善了節能專家控制系統並開展應用示範，其中專家控制系統中重點實施了對於成套空調系統節能控制算法及相關軟件組件的開發，實現了減少調試工作量，聯網運行實現綜合優化，並增加了電錶計量單元等模塊化設計部分，實現了強弱電控四櫃合一，使得系統更加即插即用，用戶界面友好，簡單易用。本集團積極在品牌建立及銷售渠道作出深入部署，透過海外市場和本土化互相結合，為客戶帶來更多建築節能服務技術服務和解決方案的全新體驗。

強大的研發能力是同方泰德的核心競爭優勢，本集團繼續於研發方面投放力度，於回顧期間新增8項軟件著作權，研發費用約佔本集團總收入的8.6%。

展望

同方泰德的長遠目標為實現綜合能源管理服務，我們將利用自身的經驗及資歷，繼續實施與推進戰略規劃，不斷整合與優化各方資源，快速推進建築節能、能源托管和區域能源站的業務開拓，集中發展綜合冷熱供應解決方案和冷熱電能源站控制系統，作為未來增長的火車頭。同時，本集團將緊跟國家與行業發展導向，深化與拓展業務領域，豐富客戶群類型，建設與開拓標志性項目質量與規模，積極找尋可持續增長的機會，以提高對本集團及股東的整體回報。

財務回顧—持續經營業務

收益

我們的總收益由截至二零一三年六月三十日止六個月約59.8百萬美元增加約14.5百萬美元至截至二零一四年六月三十日止六個月約74.3百萬美元。總收益增加主要由於建築節能業務表現良好，EMC項目取得有效進展及具有競爭力的能源效益解決方案及服務。

業務分部收益

下表載列於所示期間我們業務分部的收益情況。

	截至六月三十日止六個月 二零一三年		二零一四年		增長分析 二零一四年與 二零一三年 的比較
	收益 (千美元)	佔收益 百分比	收益 (千美元)	佔收益 百分比	
建築節能解決方案：					
綜合建築自動化系統	43,675	73.1%	54,099	72.7%	23.9%
能源管理系統	11,526	19.3%	14,270	19.2%	23.8%
其他：					
安控系統	4,392	7.3%	5,775	7.8%	31.5%
消防系統	183	0.3%	205	0.3%	12.0%
總計	59,776	100.0%	74,349	100.0%	24.4%

綜合建築自動化系統

來自中國及海外市場的綜合建築自動化系統銷售上升，帶動收益由截至二零一三年六月三十日止六個月約43.7百萬美元增加約10.4百萬美元至截至二零一四年六月三十日止六個月約54.1百萬美元。就中國市場而言，我們於截至二零一四年六月三十日止六個月自綜合建築自動化系統錄得收益約20.7百萬美元，較二零一三年同期增長23.8%。就海外市場而言，我們於截至二零一四年六月三十日止六個月自綜合建築自動化系統錄得收益約33.4百萬美元，較二零一三年同期上升23.9%。銷售增長主要由於(i)強化銷售及市場推廣策略，更加專注於大型合同；(ii)擁有迎合不同客戶及市場節能解決方案及產品；及(iii)在中國及海外努力不懈地推行市場推廣及業務發展策略。

能源管理系統

截至二零一四年六月三十日止六個月，來自能源管理系統的收益約為14.3百萬美元，較截至二零一三年六月三十日止六個月約11.5百萬美元增加約2.8百萬美元。該銷售增幅主要歸因於(i)節能效益方面具有競爭力的解決方案；及(ii)積極推行EMC項目，且城市節能改造工程取得良好進展。

安控系統及消防系統

兩個非核心舊業務分部安控系統及消防系統的收益貢獻共佔本公司收益8.1%，較截至二零一三年六月三十日止六個月增加約1.4百萬美元。

按地理區域劃分的收益

下表載列所示期間按地理區域劃分的收益情況。

	截至六月三十日止六個月			二零一四年與 二零一三年 的比較	
	二零一三年 收益 (千美元)	佔收益百分比	二零一四年 佔收益百分比 (千美元)		
中國	32,806	54.9%	40,933	55.1%	24.8%
北美	14,612	24.4%	17,326	23.3%	18.6%
世界其他國家	12,358	20.7%	16,090	21.6%	30.2%
總計	<u>59,776</u>	<u>100.0%</u>	<u>74,349</u>	<u>100.0%</u>	<u>24.4%</u>

來自中國市場的收益由截至二零一三年六月三十日止六個月的約32.8百萬美元增加約8.1百萬美元至截至二零一四年六月三十日止六個月的約40.9百萬美元。銷售增加的主要由於建築能源效益意識日增，且多項政府政策帶動中國有關市場飛快增長，配合我們壯大廣泛的銷售及分銷網絡、密集式市場推廣及業務發展策略以及推出優於同儕的產品及服務。

來自北美市場(包括加拿大及美國)的收益由截至二零一三年六月三十日止六個月的約14.6百萬美元增加約2.7百萬美元至截至二零一四年六月三十日止六個月的約17.3百萬美元，主要由於(i)業務據點及分銷渠道的擴張；(ii)擴闊客戶群並專注於重點客戶；及(iii)憑藉完善的產品線及更優質服務而贏得市場份額。

除上述主要地區外，由於本集團付出不懈努力，擴展建築節能業務，來自世界其他國家市場的收益較二零一三年同期增加約3.7百萬美元至截至二零一四年六月三十日止六個月約16.1百萬美元。該增幅主要由於本集團在歐洲市場(特別是法國及澳洲)的市場份額不斷增加。

銷售成本

銷售成本由截至二零一三年六月三十日止六個月的約35.6百萬美元增加約23.1%(或約8.2百萬美元)至截至二零一四年六月三十日止六個月的約43.8百萬美元。銷售成本上升，主要由於期內銷量整體上揚，帶動原材料成本由截至二零一三年六月三十日止六個月的約33.5百萬美元增加至截至二零一四年六月三十日止六個月的約41.2百萬美元。

毛利

基於前述因素，毛利由截至二零一三年六月三十日止六個月的約24.2百萬美元攀升約6.4百萬美元至截至二零一四年六月三十日止六個月的約30.6百萬美元。毛利率由截至二零一三年六月三十日止六個月40.5%增加約0.6%至截至二零一四年六月三十日止六個月的41.1%。

其他收益

截至二零一四年六月三十日止六個月，其他收益較截至二零一三年六月三十日止六個月的約0.4百萬美元增加約0.5百萬美元，增加主要由於截至二零一四年六月三十日止六個月收取的一次性政府補貼及EMC項目產生的融資收入。

其他虧損淨額

其他虧損淨額由截至二零一三年六月三十日止六個月約0.1百萬美元增加約0.1百萬美元至截至二零一四年六月三十日止六個月約0.2百萬美元，主要由於期內外匯虧損增加。

銷售及分銷成本

銷售及分銷成本由截至二零一三年六月三十日止六個月的約5.4百萬美元上升約1.2百萬美元至截至二零一四年六月三十日止六個月的約6.6百萬美元。銷售及分銷成本上升，主要由於本集團擴充銷售及市場推廣團隊致令相關的員工成本上漲以及由於業務發展費用增加所致。

行政及其他營運開支

行政及其他營運開支由截至二零一三年六月三十日止六個月的約6.9百萬美元增加約2.1百萬美元至截至二零一四年六月三十日止六個月的約9.0百萬美元，該升幅主要由於因收購及持續擴充業務及營運所產生的若干行政費用所致。

研發開支

研發開支由截至二零一三年六月三十日止六個月的約2.4百萬美元輕微減至截至二零一四年六月三十日止六個月的約2.3百萬美元。

融資成本

融資成本由截至二零一三年六月三十日止六個月的約0.3百萬美元增加約0.8百萬美元至截至二零一四年六月三十日止六個月的約1.1百萬美元，主要由於期內平均未償還貸款及借貸增加。

所得稅

所得稅由截至二零一三年六月三十日止六個月的約2.2百萬美元增至截至二零一四年六月三十日止六個月的3.3百萬美元，增加主要由於本集團除稅前溢利增加所致。實際稅率由截至二零一三年六月三十日止六個月的23.5%上升至截至二零一四年六月三十日止六個月的27.0%。該升幅主要原因為從不同國家所賺取的利潤組合有所改變。

期內溢利

基於上述因素，期內權益股東應佔溢利由截至二零一三年六月三十日止六個月約6.2百萬美元增加約23.0%至截至二零一四年六月三十日止六個月約7.7百萬美元。截至二零一四年六月三十日止六個月及截至二零一三年六月三十日止六個月，純利率維持約12.1%。

營運資金及財務資源

下表載列於所示日期本集團的流動資產及負債：

	於 二零一三年 十二月 三十一日 (千美元)	於 二零一四年 六月三十日 (千美元)
存貨	16,216	19,262
貿易及其他應收款項	65,665	80,124
貿易及其他應付款項	55,090	51,051
平均存貨週轉日數	55	73
平均貿易及其他應收款項週轉日數	139	177
平均貿易及其他應付款項週轉日數	193	219

存貨由二零一三年十二月三十一日的約16.2百萬美元增加至二零一四年六月三十日的約19.3百萬美元，主要由於預期取得大型項目，故儲存額外存貨，確保供應充足。

平均存貨週轉日數由截至二零一三年十二月三十一日止年度的約55日增至截至二零一四年六月三十日止六個月的73日。存貨週轉日數增加乃由於截至本六個月期間平均存貨結餘有所增加。

於二零一三年十二月三十一日及二零一四年六月三十日的貿易及其他應收款項分別約為65.7百萬美元及80.1百萬美元。貿易應收款項及應收票據增加，主要由於本集團擴展全球業務，帶動收益上升。

截至二零一三年十二月三十一日止年度及截至二零一四年六月三十日止六個月的平均貿易及其他應收款項週轉日數分別約為139日及177日。貿易及其他應收款項週轉日數相對偏高，主要由於下半年的業務銷售表現普遍優於上半年的季節性模式所致。因此，平均貿易及其他應收款項週轉日數相對高於二零一三年全年。

貿易及其他應付款項由二零一三年十二月三十一日的約55.1百萬美元輕微下降至二零一四年六月三十日的約51.1百萬美元，主要由於自去年結轉的大量貿易應付款項於期內到期。

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度及截至二零一四年六月三十日止六個月的平均貿易及其他應付款項週轉日數分別約為193日及219日。貿易及其他應付款項週轉日數增加，主要由於截至二零一四年六月三十日止六個月平均應付賬目結餘較高，尤其是因為本集團成功協商爭取較長信貸期，以應對向客戶授出較長信貸期及本集團業務量增加的影響。

流動資金及財務資源

於二零一四年上半年，本集團維持穩健的流動資金狀況。本集團主要透過內部資源為其營運撥付資金。截至二零一四年六月三十日，本集團的現金及現金等價物約為42.8百萬美元。本集團的現金及現金等價物主要包括銀行及手頭現金以及可隨時轉換為已知數額現金的存款。

於二零一四年六月三十日，本集團的債務包括約25.4百萬美元的短期貸款(平均年利率為5.64%)、約4.8百萬美元的長期貸款(平均年利率為3.63%)及約0.1百萬美元的融資租賃債務。短期貸款主要是指自招商銀行借取的4.9百萬美元無抵押定期貸款、自交通銀行借取的3.7百萬美元無抵押定期貸款、自中信銀行借取的3.3百萬美元無抵押定期貸款、自華夏銀行借取的3.3百萬美元無抵押定期貸款、自中國銀行借取的約3.3百萬美元無抵押定期貸款、自北京銀行借取的約2.4百萬美元無抵押定期貸款以及自海外多間銀行借取的約3.5百萬美元定期貸款及約1.0百萬美元有抵押銀行透支。

本集團的債務主要以人民幣(「人民幣」)、加拿大元(「加元」)、新加坡元(「新加坡元」)及歐元(「歐元」)列值。現金及現金等價物主要以人民幣、加元、歐元、新加坡元及美元列值。

於二零一四年六月三十日，資產負債比率(貸款及借貸除以總資產)為13.3%(於二零一三年十二月三十一日：9.9%)。

本集團主要因銷售及採購產生以外幣(即與交易有關的業務營運的功能貨幣以外貨幣)計值的應收款項、應付款項及現金結餘而面對貨幣風險。產生該風險的貨幣主要為歐元、美元及港元。於回顧期內，本集團並無使用任何金融工具作對沖用途。

儘管如此，管理層將繼續監控匯兌風險，並於情況有需要時採取審慎措施，例如對沖。

資產抵押

於二零一四年六月三十日，本集團若干計息銀行借貸乃以本集團資產作為抵押。本集團已抵押資產由二零一三年十二月三十一日的約16.4百萬美元增至二零一四年六月三十日的約17.8百萬美元，主要由於響應放款銀行的要求。

合同責任及資本承擔

下表載列本集團於二零一三年十二月三十一日及二零一四年六月三十日的不可撤銷經營租賃承擔。本集團的經營租賃承擔主要與其辦公室、工作場所及機器的租賃有關。

	於 二零一三年 十二月 三十一日 (千美元)	於 二零一四年 六月三十日 (千美元)
一年內	943	1,445
一年後但五年內	1,649	1,864
總計	2,592	3,309

於二零一四年六月三十日，本集團並無已訂約及已授權但未訂約且並無於財務報表撥備的資本承擔。

或然負債

於二零一四年六月三十日，本集團並無任何重大或然負債。

資產負債表外安排

本集團並無成立任何特殊目的公司，以向本集團提供融資、流動資金、市場風險或信貸支援或提供租賃、對沖或研發服務。本集團並無訂立任何財務擔保或其他承擔以為任何第三方的付款責任作出擔保。此外，本集團並無訂立任何被視為本公司本身股份並劃分為股東權益或未於財務報表反映的衍生合同。此外，本集團亦無於轉讓予非綜合公司以提供信貸、流動資金或市場風險支援的資產中擁有任何保留或或然權益。

僱員、培訓及發展

於二零一四年六月三十日，本集團總共有490名僱員，較二零一三年六月三十日的471名增加4.0%。截至二零一四年六月三十日止六個月的總員工成本由截至二零一三年六月三十日止六個月約9.7百萬美元增加至約10.5百萬美元，主要由於僱員數目及薪金上升。

根據政策，本集團乃依據僱員的表現、經驗及現有行業慣例釐定其薪酬，並會定期檢討所有薪酬政策及報酬組合。

本集團定期為僱員提供培訓，讓彼等掌握本集團產品、技術發展及行業市場狀況的最新情況。本集團亦針對新推出的產品另行培訓前線銷售人員，以加強彼等的銷售及推廣成效。此外，本集團高級管理層亦參加會議及展覽，加深對行業的了解。

自全球發售所得款項的用途

本公司股份於二零一一年十月二十七日在聯交所上市，共有122,000,000股發售股份。發售籌得的所得款項淨額約74.6百萬港元(相當於約9.6百萬美元) (「所得款項淨額」)。根據本公司日期為二零一一年十月七日的招股章程所載，本集團已將發售的所得款項淨額全部用作該章程所述建議用途。

合併與收購

於二零一四年四月十七日，本公司與Valuworth Ventures Limited及Resuccess Investments Limited(「賣方」)訂立買賣協議(「買賣協議」)，合共間接擁有同方節能全部股本權益。同方節能於二零一四年八月十四日買賣協議完成後成為本公司的間接全資附屬公司。更多詳情請參閱本公司日期為二零一四年四月三十日、二零一四年六月二十四日、二零一四年七月十四日及二零一四年八月十四日的公佈以及本公司日期為二零一四年六月二十四日的通函。

除上文所披露者外，截至二零一四年六月三十日止六個月，本集團概無收購或出售其他附屬公司或聯營公司。

重大投資

截至二零一四年六月三十日止六個月，本集團概無重大投資。

企業管治守則

截至二零一四年六月三十日止六個月，本公司已遵守主板上市規則附錄十四所載企業管治守則的所有守則條文及(如適用)採納建議最佳常規。

上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)

本公司亦已於截至二零一四年六月三十日止六個月期間採納上市規則附錄十所載的標準守則，作為董事進行證券交易的行為守則。經向本公司全體董事作具體查詢後，全體董事確認，彼等於截至二零一四年六月三十日止六個月內一直遵守標準守則所載規定標準及其有關董事進行證券交易的行為守則。

購買、出售或贖回本公司上市證券

本公司或其任何附屬公司於截至二零一四年六月三十日止六個月概無購買、出售或贖回任何本公司上市證券。

股息

董事會並不建議就截至二零一四年六月三十日止六個月之派付任何中期股息。

刊發中期業績及中期報告

中期業績公佈刊載於香港聯交所網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(<http://www.technovator.com.sg>)。本公司將於適當時候向本公司股東寄發及於相同網站刊登截至二零一四年六月三十日止六個月之中期報告，當中載有上市規則附錄十六規定之一切資料。

承董事會命
同方泰德國際科技有限公司
主席
陸致成

香港，二零一四年八月十四日

於本公佈日期，本公司執行董事為趙曉波先生及謝漢良先生；非執行董事為陸致成先生、范新先生、黃坤商先生及劉天民先生；及獨立非執行董事為范仁達先生、謝有文先生及陳華女士。